

171480-2024 - Wettbewerb

Finnland – Elektrizitätsverteilungs- und -schaltanlagen – Sörnäinen: 10 kV Asemamuuntamo, 750 VDC erotinkojeisto ja optio: Rautatietori: Ratalaitetila 750 VDC erotinkojeisto
OJ S 58/2024 21/03/2024
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos

E-Mail: kilpailutus@kaupunkiliikenne.fi

Tätigkeit des Auftraggebers: Städtische Eisenbahn-, Straßenbahn-, Oberleitungsbus- oder Busdienste

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Sörnäinen: 10 kV Asemamuuntamo, 750 VDC erotinkojeisto ja optio: Rautatietori: Ratalaitetila 750 VDC erotinkojeisto

Beschreibung: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy (Kaupunkiliikenne Oy) järjestää Helsingin kaupungin liikenneliikelaitoksen (HKL) toimeksiannosta tarjouskilpailun Sörnäisten ja Rautatietorin metron prosessilaitteiden hankinnasta tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisessa laajuudessa: Sörnäinen: 10 kV Asemamuuntamo ja 750 VDC erotinkojeisto optio 1: Rautatietori: Ratalaitetila 750 VDC erotinkojeisto optio 2: väliavarastointi toimittajan tiloissa optio 3: T13 ja T14 muuntajan lisätastukset optio 4: yleisimmät varaosat. Kohteeseen tutustuminen: Tilaaja järjestää mahdollisuuden kohteeseen tutustumiseen kahtena vaihtoehtoisena päivänä 5.4.2024 klo 9-12 ja 8.4.2024 klo 13-16. Tutustumiskäynnille tulee ilmoittautua viimeistään 3.4.2024 klo 16 mennessä projektipäällikkö Lasse Rosenholmille sähköpostitse lasse.rosenholm@kaupunkiliikenne.fi. Tarjouspyyntöaineisto:

Tarjouspyyntöasiakirjat tulee pyytää erikseen s-postitse projektipäällikkö Lasse Rosenholmilta lasse.rosenholm@kaupunkiliikenne.fi. Asiakirjapyyntöön pyydetään liittämään lyhyt perustelu pyynnölle sekä vahvistamaan se, että tarjoaja sitoutuu käsittelemään dokumentteja luottamuksellisina ja käyttämään niitä ainoastaan tarjouksen laatimiseen. Hankintayksikkö varaa oikeuden arvioida pyyntöön liittyvät perustelut ja tarvittaessa pyytää lisätietoja. Hankinta-aineistoa ei julkaista kokonaisuudessaan tarjouspyynnön liitteenä, koska aineisto sisältää tilaajan infrastruktuuriin liittyviä kriittisiä tietoja.

Kennung des Verfahrens: 31222f2f-4074-49f1-8103-cb5728be1a5d

Interne Kennung: 12H24

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Zentrale Elemente des Verfahrens: Tarjouskilpailu toteutetaan vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1398/2016, myöh. erityisalojen hankintalaki) mukaisena avoimena menettelyinä. Hankinnan ennakoitu arvo ylittää erityisalojen hankintalain mukaisen EU-kynnysarvon. Tarjouksen laatimisesta ja jättämisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Tarjoaja vastaa itse sille tarjouskilpailuun osallistumisesta aiheutuvista kustannuksista. Ennen tarjousten käsittelyä

tarkastetaan, täyttävätkö Tarjoajat ESPD-lomakkeessa asetetut soveltuvuusvaatimukset. Tarjouskilpailusta suljetaan pois ne tarjoajat, jotka eivät täytä soveltuvuusvaatimuksia tai joita koskevat hankintalain 80 §:ssä ilmoitetut poissulkemisperusteet. Tarjouskilpailusta voidaan sulkea myös Tarjoaja, jota koskee hankintalain 81 §:ssä mainitut poissulkemisperusteet. Kilpailutuksen alustava aikatauluarvio on seuraava: - Hankintailmoitus sähköisellä ilmoituskanavalla 20.3.2024 - Tutustuminen kohteeseen 5.4.2024 klo 9-12 tai 8.4.2024 klo 13-16 - Lisäkysymysten esittäminen 9.4.2024 klo 12 mennessä - Hankintayksikön vastaukset lisäkysymyksiin viimeistään 12.4.2024 - Tarjousten jättäminen 24.4.2024 klo 12 mennessä - Tarjousten vertailu vk 17/2024 - Hankintapäätöksen tekeminen ja tiedoksianto vk 19/2024 - Hankintasopimuksen allekirjoittaminen muutoksenhakuajan (14 vrk) umpeuduttua päätöksen tiedoksiannosta ja hankintapäätöksen tultua lainvoimaiseksi. Tarjousten vertailu tehdään Päätöksenteon perusteet -kohdassa ilmoitetulla tavalla. Tarjouksen laatimisesta ja jättämisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Tarjoaja vastaa itse sille tarjouskilpailuun osallistumisesta aiheutuvista kustannuksista. Vaihtoehtoiset tarjoukset eivät ole sallittuja. Rinnakkaiset tarjoukset eivät ole sallittuja.

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31200000 Elektrizitätsverteilungs- und -schaltanlagen

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Kinaporinkatu 3

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00500

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Rautatietorin metroasema

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00100

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Konkurs: Tarjoaja on konkurssissa.

Korruption: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Vergleichsverfahren: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs:

Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Betrugsbekämpfung: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Zahlungsunfähigkeit: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Falsche Angaben, verweigernde Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syllistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrjinnästä, kiskonnantapaisesta työsyrjinnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: Tarjoaja on syllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Entrichtung von Steuern: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Sörnäinen: 10 kV Asemamuuntamo, 750 VDC erotinkojeisto ja optio: Rautatientori: Ratalaitetila 750 VDC erotinkojeisto

Beschreibung: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy (Kaupunkiliikenne Oy) järjestää Helsingin kaupungin liikenneliikelaitoksen (HKL) toimeksiannosta tarjouskilpailun Sörnäisten ja Rautatientorin metron prosessilaitteiden hankinnasta tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisessa laajuudessa: Sörnäinen: 10 kV Asemamuuntamo ja 750 VDC erotinkojeisto optio 1: Rautatientori: Ratalaitetila 750 VDC erotinkojeisto optio 2: välivarastointi toimittajan tiloissa optio 3: T13 ja T14 muuntajan lisätestaukset optio 4: yleisimmät varaosat. Kohteeseen tutustuminen: Tilaaja järjestää mahdollisuuden kohteeseen tutustumiseen kahtena vaihtoehtoisena päivänä 5.4.2024 klo 9-12 ja 8.4.2024 klo 13-16. Tutustumiskäynnille tulee ilmoittautua viimeistään 3.4.2024 klo 16 mennessä projektipäällikkö Lasse Rosenholmille sähköpostitse lasse.rosenholm@kaupunkiliikenne.fi. Tarjouspyyntöaineisto:

Tarjouspyyntöasiakirjat tulee pyytää erikseen s-postitse projektipäällikkö Lasse Rosenholmilta lasse.rosenholm@kaupunkiliikenne.fi. Asiakirjapyyntöön pyydetään liittämään lyhyt perustelu pyynnölle sekä vahvistamaan se, että tarjoaja sitoutuu käsittelemään dokumentteja luottamuksellisina ja käyttämään niitä ainoastaan tarjouksen laatimiseen. Hankintayksikkö varaa oikeuden arvioida pyyntöön liittyvät perustelut ja tarvittaessa pyytää lisätietoja. Hankinta-aineistoa ei julkaista kokonaisuudessaan tarjouspyynnön liitteenä, koska aineisto sisältää tilaajan infrastruktuuriin liittyviä kriittisiä tietoja.

Interne Kennung: 702952

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31200000 Elektrizitätsverteilungs- und -schalteneinrichtungen

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Optiot 1-4 Hankintaohjelman mukaisesti.

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Kinaporinkatu 3

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00500

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (F11B1)

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Rautatietorin metroasema

Stadt: Helsinki

Postleitzahl: 00100

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (F11B1)

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Gefördertes soziales Ziel: Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten

5.1.9. Eignungskriterien

Kriterium:

Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Bezeichnung: Liikevaihtovaatimus

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Tarjoajaa koskevat liikevaihtovaatimukset viimeksi päättäneellä tilikaudella, tai kolmen viimeisen tilikauden keskiarvon, tulee olla riittävä, vähintään 3.000.000,- €.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Kriterium:

Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Bezeichnung: Vastuuvakuutus

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Tarjoajan ottaman ammatinharjoittajan vastuuvakuutuksen korvaussumma vakuutuskaudella on oltava minimissään 1.000.000 eur.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Kriterium:

Art: Eignung zur Berufsausübung

Bezeichnung: Kaupparekisteriin merkitsemien

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Tarjoaja on merkitty asiankuuluviin sijoittumisjäsenvaltionsa pitämiin kaupparekistereihin.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Kriterium:

Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Bezeichnung: Tekniset vaatimukset

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Hankintaohjelman mukaisesti

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

5.1.11. Auftragsunterlagen

Zugang zu bestimmten Auftragsunterlagen ist beschränkt

Begründung für die Beschränkung des Zugangs zu bestimmten Auftragsunterlagen: Schutz besonders sensibler Informationen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 09/04/2024 12:00:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Informationen über zugangsbeschränkte Dokumente einsehbar unter: <https://tarjouspalvelu.fi/hkl?id=495613&tpk=d460e6a1-252e-403c-8652-84a6bbc12941>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tarjouspalvelu.fi/hkl?id=495613&tpk=d460e6a1-252e-403c-8652-84a6bbc12941>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Finnisch
Elektronischer Katalog: Zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 24/04/2024 12:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 2 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 24/04/2024 12:15:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Hankintasopimus syntyy kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Erytisalojen hankintalain 120 §:n mukaan hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä kun tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen ja valitusosoituksen tiedoksi (odotusaika).

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Finanzielle Vereinbarung: Hankintaohjelman ja sopimusluonnoksen mukaisesti

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: nein

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Markkinaoikeus

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Helsingin kaupungin liikenneliikelaitos

Registrierungsnummer: 0201256-6

Stadt: Helsinki

Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (F11B1)

Land: Finnland
Kontaktperson: Pääkaupunkiseudun Kaupunkiliikenne Oy
E-Mail: kilpailutus@kaupunkiliikenne.fi
Telefon: +358 93101071
Internetadresse: <http://www.hel.fi>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Markkinaoikeus
Registrierungsnummer: 3006157-6
Postanschrift: Radanrakentajantie 5
Stadt: Helsinki
Postleitzahl: 00520
Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finnland
E-Mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefon: +358 295643300
Internetadresse: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Hansel Oy (Hilma)
Registrierungsnummer: 0988084-1
Postanschrift: Mannerheiminaukio 1a
Stadt: Helsinki
Postleitzahl: 00100
Land, Gliederung (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Land: Finnland
Kontaktperson: eSender
E-Mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: 029 55 636 30
Internetadresse: <http://hankintailmoitukset.fi>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 4d76114d-d066-4226-b0e6-e28aff9bfe44 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 17
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 20/03/2024 12:54:42 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 20/03/2024 12:55:28 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Finnisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 171480-2024

